



BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

LENKER

SQLab 312 R Carbon

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Achten Sie bitte im Folgenden besonders auf die Hinweise, die farbig hervorgehoben werden. Die beschriebenen möglichen Konsequenzen werden nicht bei jedem Hinweis extra geschildert!

Hinweis

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann der Lenker oder andere Teile beschädigt werden.

Vorsicht

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

Warnung

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

Gefahr

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

Inhaltsverzeichnis

Produktbezeichnung	4
Vorwort.....	4
Abbildung.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Montage des Lenkers	6
Montage der Anbaukomponenten.....	8
eBike Ready	9
Inspektion, Wartung.....	10
Pflege	10
Technische Daten.....	10
Sachmängelhaftung und Garantie.....	11
Verschleiß und Lagerung	12
Hersteller und Vertrieb.....	12
Ausländische Vertriebspartner Fachhändler und Adressen	12

Benutzerinformation

SQLab Lenker 312 R Carbon

Produktbezeichnung

Carbon Lenker
SQLab Lenker 312 R Carbon 380 mm
SQLab Lenker 312 R Carbon 400 mm
SQLab Lenker 312 R Carbon 420 mm
SQLab Lenker 312 R Carbon 440 mm

Vorwort

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SQLab Lenker. Wir haben diesen Rennradlenker mit höchsten Anforderungen hinsichtlich Ergonomie, Gewicht, Bauteilflexibilität, Optik und nicht zuletzt Haltbarkeit entwickelt.

Die in dieser Benutzerinformation enthaltenen Hinweise zur Sicherheit, produktspezifische Informationen, Montagekompatibilität und zum Gebrauch sind sowohl für weniger Sachkundige, aber auch für langjährige Fahrradexperten gedacht. Besonders die Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ und „Montage“ enthalten produktspezifische Hinweise, die sich möglicherweise von denen ähnlicher Produkte unterscheiden. Die gesamte Benutzerinformation muss vor der Montage und Gebrauch aufmerksam durchgelesen und beachtet werden.

Bewahren Sie diese zur Information bzw. für Wartungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgfältig auf und geben Sie diese bei der Benutzung durch einen Dritten oder einem Verkauf weiter.

Vorsicht

Diese Benutzerinformation ersetzt nicht den ausgebildeten Zweiradmechaniker und dessen Erfahrung und Ausbildung.

- Sollten Sie irgendwo im Zweifel sein oder Ihnen das Werkzeug oder zum Beispiel die handwerklichen Fähigkeiten fehlen, fragen Sie bitte Ihren SQLab Fachhändler um Hilfe.

Abbildung


SQLab 312 R Carbon



Bestimmungsgemäßer Gebrauch


Modellbezeichnung	Maximales Systemgewicht	Einsatzkategorie nach ASTM F2043-13	Einsatzkategorie nach DIN EN 17406	eBike Ready Auszeichnung
SQlab 312 R Carbon 380 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja
SQlab 312 R Carbon 400 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja
SQlab 312 R Carbon 420 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja
SQlab 312 R Carbon 440 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja

Der SQlab Lenker 312 R Carbon ist ausschließlich an Fahrrädern unter den Bedingungen der Kategorie 2 nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 oder einer niedrigeren Kategorie bei einem maximalen Systemgewicht (Fahrer + Fahrrad + Gepäck) von 120 Kg zu gebrauchen.




Kategorie 2 nach DIN EN 17406
Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 gilt, und die darüber hinaus auch auf unbefestigten Straßen und Schotterwegen mit moderaten Anstiegen und Gefällen verwendet werden. Unter diesen Bedingungen kann es zu Kontakt mit unebenem Gelände und zu wiederholtem Verlust des Reifenkontakts mit dem Boden kommen. Drops sind auf 15 cm oder weniger begrenzt.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	15 - 25
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 15
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Freizeitfahrten & Trekking
Fahrradtyp	Trekking & Reiseräder



Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorie 1 genannten Einsatzbedingungen auch auf geschotterten und unbefestigten Wegen mit moderater Steigung bewegt werden. In dieser Kategorie kann es in rauherem Terrain zu kurzzeitigem Verlust des Bodenkontakts der Reifen kommen. Sprünge (Drops) aus einer Höhe bis max. 15cm können vorkommen.



Kategorie 6 nach DIN EN 17406
Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 gilt, und die in Wettbewerben oder zu anderen Anlässen bei hohen Geschwindigkeiten von mehr als 50 km/h, beispielsweise Abfahrten und Sprints, verwendet werden.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	30 - 55
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 15
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Sport- und Wettbewerbsfahrten mit hoher Anstrengung
Fahrradtyp	Rennräder, Zeitfahrräder und Triathlonräder
Empfohlene Fahrfertigkeiten	technische Fertigkeiten und Übung erforderlich

Warnung

Abbildung der SQlab Carbon Lenker in Werbeanzeigen, sozialen Medien, Zeitschriften und Katalogen zeigen häufig Fahrer in Extremsituationen, die sehr gefährlich sind und zu schweren Verletzungen bis zum Tod führen können. Bei den abgebildeten Fahrern handelt es sich meist um Profis, mit sehr großer Erfahrung und jahrelanger Übung. Versuchen Sie nicht ohne die notwendige Erfahrung und Übung diese Fahrmanöver nachzustellen.

- Tragen Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung (Fahradhelm, Knie- und Ellenbogenschützer, Handschuhe usw.).
- Nehmen Sie an Fahrtechnikkursen teil, die Sie entsprechend der Einsatzbedingung vorbereitet.
- Fragen Sie den Rennveranstalter, Streckenwart und/oder andere Fahrer nach den aktuellen Streckenbedingungen.
- Erhöhen Sie je nach Gebrauch die außerplanmäßigen Inspektionsintervalle.
- Tauschen Sie häufiger und prophylaktisch den Lenker aus, besonders bei dem geringsten Zweifel einer Überlastung und bei kleinsten Anzeichen eines Defektes.
- Rechnen Sie bei schnellen Abfahrten, Sprüngen, Drops und anderen extremen Fahrmanövern immer mit Ihren eigenen Grenzen und denen Ihrer Ausrüstung.
- Rechnen Sie trotz Schutzausrüstung, viel Übung und langer Erfahrung immer mit schwersten Verletzungen.

Warnung

Jede Komponente hat ihre Belastungsgrenze, die bei extremen Fahrmanövern überschritten werden kann. Bei Überlastung des Lenkers kann es zu einem Versagen mit Anriss oder Bruch kommen. Beachten sie folgendes:

- Überschreiten Sie niemals das zulässige System- und Fahrergewicht.
- Häufige Inspektionsintervalle, besonders nach einer Situation mit besonders oder unerwartet großer Krafteinwirkung, zum Beispiel Fahrfehler mit Sturzfolge.
- Im Zweifel sollte prophylaktisch das möglicherweise beschädigte Bauteil ausgetauscht werden, besonders nach einer Situation mit besonders großer oder unerwartet großer Krafteinwirkung, zum Beispiel Fahrfehler mit Sturzfolge.
- Im geringsten Zweifel sollten Sie Ihren SQlab Fachhändler um Rat fragen.
- Nach dem Austausch eines nicht sofort als defekt erkennbaren Bauteiles, muss das (möglicherweise) geschädigte Teil zum Schutze Dritter zweifelslos als unbrauchbar markiert und nicht wiederverwendbar gemacht werden.

Montage

Montage des Lenkers

Warnung

Achten Sie bei der Montage eines neuen Lenkers, unbedingt auf das Folgende:

- Breiterer Lenker verändern die Lenkeigenschaften Ihres Fahrrades erheblich.
- Durch die veränderte Lenkerbreite kann es zu höheren Kräften kommen, die auf den Vorbau wirken.
- Lenker mit veränderter Breite können am Rahmen anschlagen und diesen gegebenenfalls beschädigen.
- Die Lenkerbreite Ihres Lenkers finden Sie in den Technischen Daten auf Seite 12 dieser Anleitung.

Warnung

Falsch montierte Komponenten stellen eine erhebliche Gefahr dar.

- Sie müssen die Anweisungen und Hinweise gelesen und Verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Wenn Sie Fragen zum Einbau dieser Komponenten haben, wenden Sie sich an Ihren SQlab Fachhändler oder lassen Sie den Lenker durch einen erfahrenen Mechaniker bei Ihrem SQlab Fachhändler montieren.

Vorsicht

Für die Ausstattung eines eMTB, eBikes und Pedelecs müssen teilweise landesspezifische Normen, Regeln und Vorschriften beachtet werden.

- Beachten Sie in Deutschland den „Leitfaden für Umbauten an Pedelecs“ des Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in Zusammenarbeit mit dem Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) und Zedler – Institut für Fahrradtechnik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- SQlab Carbon Lenker sind **NICHT** pauschal für schnelle Pedelecs (S-Pedelecs, bis 45km/h) freigegeben.

Die SQlab Carbon Lenker sind für die Montage in allen konventionellen Aluminium-Vorbauten mit einem Lenkerklemmdurchmesser von 31.8 mm in Kombination mit 2- und 4-Schraubenklammern vorgesehen. Die Klemmbreite des Vorbau darf 40 mm nicht unter- und 58 mm nicht überschreiten.

Lesen Sie vor der Montage aufmerksam die Benutzerinformationen des Vorbau und der am Lenker anzubringenden Anbaukomponenten (Schalt- und Bremshebel, Griffband usw.). Sollte es Fragen, Zweifel oder widersprüchliche Vorgaben geben, fragen Sie vor der Montage Ihren SQlab Fachhändler nach Rat.

Für die Montage des Lenkers wird neben Montage- und Mechanikgrundkenntnissen, das durch den Vorbau vorgegebene Werkzeug (meist 4 mm oder 5 mm Innensechskant Schlüssel) und ein entsprechender Drehmomentschlüssel benötigt.

Benetzen Sie die gesäuberten und fettfreien Klemmflächen des Lenkers und des Vorbaus mit der mitgelieferten SQlab Montagepaste und platzieren Sie den Lenker mittig im Vorbau. Die Montagepaste erhöht die gewünschte Reibkraft zwischen den zu montierenden Komponenten, so dass das Schraubenanziehmoment nicht höher als erforderlich angezogen werden muss.



Abbildung 2:
SQlab Montagepaste

Information

Bei SQlab 80X-Vorbauten und einigen anderen Vorbauten schnappt der Lenker durch spezielle Konstruktionsmerkmale durch leichten Druck in den Vorbau ein und wird dort gehalten.

Montieren Sie jetzt den Lenker am Vorbau und fixieren Sie den Lenker mit dem Vorbaudeckel, ziehen Sie dabei die Schrauben zu diesem Zeitpunkt erst mit einem niedrigen Anzugsmoment an.

Stellen Sie den gewünschten Winkel des Lenkers um seine Querachse ein, hierbei empfehlen wir stets den Lenker horizontal auszurichten. Ziehen Sie anschließend die Klemmschrauben entsprechend der Drehmomentvorgaben des jeweiligen Vorbauomodells und der Reihenfolge zum Anziehen der Schrauben des Klemmdeckels an. Falls Ihrem Vorbau keine Angaben bezüglich des Drehmoments und der Reihenfolge zum Anziehen beiliegen, wenden Sie sich an Ihren SQlab Fachhändler.

Montieren Sie nun die Schalt-/Bremshebel und wickeln Sie nun das Griffband um Ihren Lenker. Wie Sie das Griffband korrekt wickeln ist in unserer Griffband Anleitung zu sehen, diese finden Sie unter: www.sq-lab.com/service/downloads

Hinweis

Bei der Montage von Rennrad Schalt-/ Bremshebeln ist unbedingt auf das Anzugsmoment zu achten. Alle gängigen Shimano und Sram Schalt-/ Bremshebel werden mit einem Anzugsmoment von 6 - 8 Nm angegeben. Mithilfe der mitgelieferten Montagepaste reicht ein Anzugsmoment von 6 Nm meist völlig aus um die Schalt-/ Bremshebel zu befestigen. Campagnolo gibt zur Befestigung der Schalt-/ Bremshebel ein Anzugsmoment von 10 Nm an, dieses ist insbesondere aufgrund der schmalen Klemmung welche nicht ausreichend entgratet ist hoch angesetzt. Mithilfe der Montagepaste reicht ein Anzugsmoment von 8 Nm oder geringer meist vollkommen aus um die Schalt-/ Bremshebel ausreichend zu befestigen.

Ein zu hohes Anzugsmoment der Schalt-/ Bremshebel, kann insbesondere bei Carbon Lenkern zu Einschnürungen führen welche die Stabilität sowie die Lebensdauer des Bauteils erheblich beeinflussen. Die Position der Klemmung in einer Biegung ist hierbei ein entscheidender Faktor, welcher die Stelle anfällig macht. Daher raten wir stets dazu die mitgelieferte reibungserhöhende Montagepaste zu verwenden, da somit ein geringeres Anzugsmoment ausreicht.

Warnung

Das Anziehmoment der Klemmschrauben am Vorbau ist abhängig vom Vorbauomodell. Verwenden Sie jedoch keinen Vorbau bei dem das Anziehmoment der Schrauben an der Lenkerklemmung laut Hersteller mit mehr als 8 Nm angegeben ist. Beim Überschreiten des Anziehmomentes kann es zu Faserrissen oder Einschnürungen kommen, die ein Lenkerversagen mit Sturzfolge verursachen können.

Montage der Anbaukomponenten

Montieren Sie jetzt die noch fehlenden Komponenten am Lenker (z.B. Tacho).

Um das Schraubenanziehmoment niedrig zu halten und dennoch ein Verdrehen der Komponenten zu vermeiden, benutzen Sie bei der Montage aller Komponenten die mitgelieferte Montagepaste.

⚠️ Warnung

Ungünstig gestaltete Klemmechaniemen einiger Anbaukomponenten sind nicht kompatibel zu unseren Carbonlenkern. Es könnte trotz Einhaltung der Schraubenanziehkräfte zu Faserrissen und Delaminationen kommen. Verwenden Sie niemals Komponenten mit den folgenden Merkmalen:

- Asymmetrischer Klemmschlitz
- Innenliegender Klemmschlitz
- Segmentklemmung

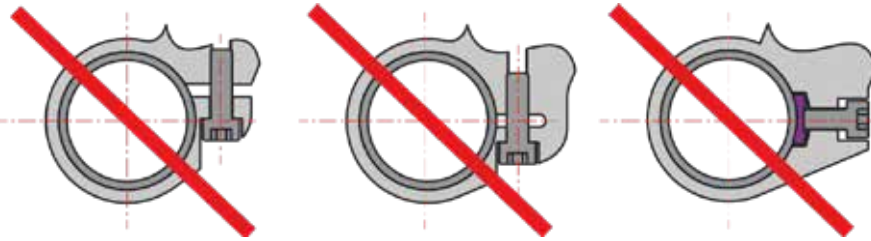


Abb: Asymmetrische Klemmung, geschlossene Klemmringe mit innenliegendem Klemmschlitz und Segmentklemmung.

⚠️ Warnung

Scharfkantige, ungünstig gestaltete und platzierte Komponenten, sowie solche, die mit einer höher als 6Nm angegebenen Schraubenanziehkraft am Lenker montiert werden sollen, können Faserrisse, Kerben und Einschnürungen erzeugen.

- Montieren Sie außer den Schalt-/ Bremshebeln keine anderen Komponenten, welche in den Biegungen des Lenkers geklemmt werden.
- Vermeiden Sie die Montage solcher Komponenten.

⚠️ Warnung

Bereits eine kurze Fahrt mit einer oder mehreren lockeren Schrauben im Vorbau oder an den Anbaukomponenten können den Lenker so stark beschädigen, dass dieser nicht mehr gefahrlos benutzt werden kann.

- Fahren Sie nie mit einem lockeren Lenker.



eBike Ready

SQLab Produkte mit der Auszeichnung eBike Ready sind aus Sicht der Funktion, Ergonomie und Betriebsfestigkeit (entsprechend der Normen DIN EN ISO 4210 und DIN EN ISO 15194) zur Verwendung an Pedelecs in Ihrer jeweiligen ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 Kategorie geeignet.

Die SQLab Auszeichnung eBike Ready bezieht sich ausschließlich auf die Verwendung an Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h. Die eBike Ready Auszeichnung finden Sie sowohl auf der Verpackung, der Bedienungsanleitung sowie der Produktseite ihres SQLab Produktes.

Tausch der SQLab Carbon Lenker an Pedelec25

E-Bikes und Pedelecs mit CE-Zeichen und einer Tretunterstützung bis 25 km/h fallen unter die Maschinenrichtlinie, daher dürfen Bauteile dieser Fahrräder nicht ohne weiteres ausgetauscht oder verändert werden. Um Klarheit zu schaffen, wurde von den Verbänden Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) ein gemeinsamer Leitfaden zum Bauteiltausch an E-Bikes / Pedelecs 25 veröffentlicht.

Was Fahrradhändler und -werkstätten an diesen Fahrzeugen verändern dürfen und bei welchen Bauteilen sie die Freigabe der Fahrzeughersteller bzw. der Systemanbieter einholen müssen, ist durch den Leitfaden klar geregelt und kann somit als Handlungsempfehlung eingestuft werden.

Ein Tausch der SQLab Carbon Lenker mit der Auszeichnung eBike Ready an Pedelec25 ist auf Grundlage der Handlungsempfehlung „Leitfaden für den Bauteiltausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h“ der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) **möglich, soweit die Zug- und/oder Leitungslängen nicht verändert werden müssen**. Innerhalb der originalen Zuglängen sollte eine Veränderung der Sitzposition im Sinne des Verbrauchers möglich sein. Darüber hinaus verändert sich die Lastverteilung am Rad erheblich und führt potentiell zu kritischen Lenkeigenschaften.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiltausch an Pedelec25, sowie den Leitfaden für den Bauteiltausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Tausch der SQLab Carbon Lenker an Pedelec45

Achtung: SQLab Lenker und Vorbauten sind derzeit **NICHT** für schnelle Pedelecs, sogenannte S-Pedelec, freigegeben. An einer Freigabe wird gearbeitet.

Inspektion, Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig und aufmerksam, speziell nach Stürzen oder sonstigen Situationen mit ungewöhnlich hoher Krafteinwirkung, die Oberfläche des Lenkers. Beschädigungen sind schwierig zu erkennen. Verfärbungen, Risse und Wellen in der Oberfläche, sowie knackende und knarrende Geräusche deuten möglicherweise auf eine Schädigung durch Überlastung hin.

! Warnung

- Von der Bremse ausgetretene Bremsflüssigkeit ist sofort mit genügend Wasser zu entfernen.
- Im Zweifelsfall sollten Sie keinesfalls weiterfahren und unverzüglich Ihren SQlab Fachhändler fragen.

Pflege

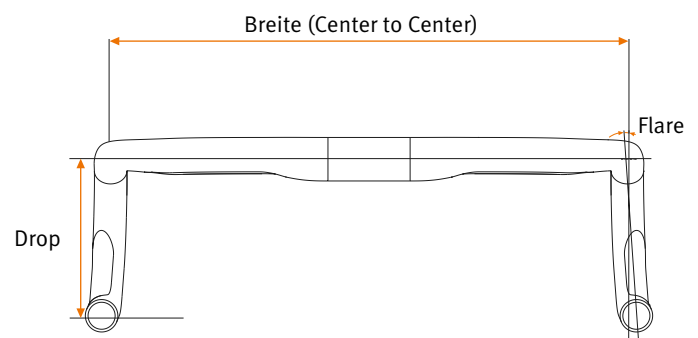
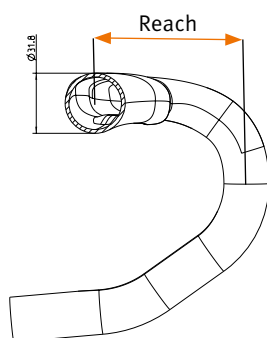
Verwenden Sie nur warmes Wasser mit Spülmittel und einen weichen Schwamm oder Tuch.

! Warnung

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie z.B. Aceton, Trichloräthylen oder Ähnliches; dadurch könnte der Lack und das Material angegriffen werden.

Technische Daten

Bezeichnung	Art.-#	Gewicht (g)	Breite center to center (mm)	Klemm-durchmesser (mm)	Reach (mm)	Frontsweep	Drop (mm)	Flare	max. Drehmoment (Nm)	Material
SQlab 312 R Carbon 380 mm	2381	235	380	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon
SQlab 312 R Carbon 400 mm	2382	240	400	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon
SQlab 312 R Carbon 420 mm	2383	245	420	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon
SQlab 312 R Carbon 440 mm	2480	265	440	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon



Sachmängelhaftung und Garantie

Innerhalb der EU gilt bei allen Kaufverträgen zwischen Privatpersonen und gewerblichen Verkäufern die gesetzliche Sachmängelhaftung. Ab Kaufdatum haben Käufer 2 Jahre lang Gewährleistungsrechte. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantiefanfrage ist der SQLab Partner, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Ihr Ansprechpartner.

Hinweis

Diese Regelung gilt nur in europäischen Staaten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem SQLab Fachhändler nach eventuell abweichenden Regelungen in Ihrem Land.

Die folgende Fachhandel-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung verlängert die SQLab GmbH auf in Deutschland im Fachhandel gekaufte Produkte die Herstellergarantie von 24 auf 36 Monate.

Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantiefanfrage ist Ihr SQLab Fachhändler Ansprechpartner.

Die folgende Endkunden-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

1. Für irreparable Schäden an ihrem SQLab Produkt, welche durch einen Sturz verursacht wurden, bietet die SQLab GmbH Ihnen bis 10 Jahre nach Kaufdatum beim Kauf eines neuen SQLab Ersatzproduktes einen Rabatt in Höhe von 50%. Wenn Sie das Crash Replacement in Anspruch nehmen möchten, senden Sie uns Ihr defektes Produkt an folgende Adresse:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Das ursprünglich gekaufte Produkt geht dabei automatisch in das Eigentum der SQLab GmbH über. SQLab kontaktiert Sie nach eingehender Prüfung bezüglich eines passenden Ersatzproduktes.

Ansprüche aus der Endkunden-Garantie bestehen nur, falls:

- Das SQLab Produkt im SQLab Crash Replacement Programm registriert wurde.
(zu finden auf unserer Website www.sq-lab.com im Servicebereich unter Crash Replacement)
- Der Kauf durch Beleg nachgewiesen werden kann.
- Keine Änderungen am Produkt vorgenommen wurde.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch eingehalten wurde.
- Der Defekt des Lenkers nicht auf eine unsachgemäße Montage oder mangelnde Wartung zurückzuführen ist.
- Ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß.
- Die Garantie gilt nur in Deutschland.

Weitergehende Ansprüche des Endkunden gegenüber SQLab GmbH aus dieser Garantie bestehen nicht. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantiefanfrage ist die SQLab GmbH Ansprechpartner.

Verschleiß und Lagerung

Fahrräder und deren Komponenten unterliegen einem funktionsbedingten, meist nutzungsabhängigen Verschleiß, wie zum Beispiel der Abrieb an Reifen, Griffen, Bremsbelägen. Umweltbedingter Verschleiß entsteht bei einer Lagerung unter aggressiven Umweltbedingungen, wie zum Beispiel Sonneneinstrahlung, Regen, Wind und Sand.

Verschleiß wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis

Lagern Sie Ihren SQlab Lenker (montiert oder nicht montiert) unter folgenden Bedingungen:

- Keine direkte Sonneneinstrahlung.
- Lagerung bei Temperaturen zwischen -10°C und 40°C .
- Luftfeuchtigkeit unter 60%.

Hersteller und Vertrieb

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Deutschland

Ausländische Vertriebspartner, Fachhändler und Adressen

Eine Liste unserer nationalen und internationalen Vertriebspartner und Fachhändler finden Sie auf unserer Webseite:
<http://www.sq-lab.com>



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com





USER
MANUAL
**HANDLE-
BARS**

SQLab 312 R Carbon

Notes on the user manual

Please pay special attention to the notes below, that are highlighted in colour.
The possible consequences described are not explained separately for each note!

Note

Indicates a possibly harmful situation. If it is not avoided, the handlebars or other parts may be damaged.

Caution

Indicates a potential danger. If it is not avoided, it may cause slight or minor injuries.

Warning

Indicates a potential danger. If not avoided, this may result in death or severe injuries.

Danger

Indicates an immediate danger. If not avoided, this will result in death or severe injuries.

Table of contents

Product designation	4
Foreword.....	4
Figure	4
Intended use.....	5
Assembly of the handlebars	6
Assembly of the add-on components	8
eBike Ready	9
Inspection, Maintenance	10
Care.....	10
Technical information	10
Material defect liability and warranty	11
Wear and storage	12
Manufacturers and distributors.....	12
Foreign distribution partners Dealers and addresses	12

User Information

SQlab handlebars 312 R Carbon

Product designation

Carbon handlebars
SQlab handlebars 312 R 380 mm
SQlab handlebars 312 R 400 mm
SQlab handlebars 312 R 420 mm
SQlab handlebars 312 R 440 mm

Foreword

Congratulations on your new SQlab handlebars. We have developed these road bike handlebars with the highest requirements regarding ergonomics, weight, component flexibility, appearance and last but not least durability.

The notes on safety information, product-specific information, assembly compatibility and usages contained in this user information are intended for less expert cyclists but also for bike experts with many years of experience. The chapters „Intended use“ and „Installation“ in particular contain product-specific information that may differ from that of similar products. All user information must be carefully read and observed before installation and use.

Please keep this Manual in a safe place for maintenance work or spare parts orders and pass it on to a third party using them or a buyer.

Caution

This user information does not replace a qualified bicycle mechanic, nor the experience and training of one.

- If you are in any doubt, or if you lack the tools or skills you need, ask your SQlab-dealer for help.

Figure

SQlab 312 R Carbon



Intended use

Model name	Maximum system weight	Category according to ASTM F2043-13	Category according to DIN EN 17406	eBike Ready Label
SQlab 312 R Carbon 380 mm	120 kg	Category 2	Category 2/6	Yes
SQlab 312 R Carbon 400 mm	120 kg	Category 2	Category 2/6	Yes
SQlab 312 R Carbon 420 mm	120 kg	Category 2	Category 2/6	Yes
SQlab 312 R Carbon 440 mm	120 kg	Category 2	Category 2/6	Yes

The SQlab Handlebar 312/ 312 R is to be used exclusively on bicycles under the conditions of category 2 according to ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 or a lower category with a maximum system weight (rider + bicycle + luggage) of 120 kg.



Category 2 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 applies and which are also used on unpaved roads and gravel paths with moderate uphill and downhill gradients. Under these conditions, contact with uneven terrain and repeated loss of tire contact with the ground may occur. Drops are limited to 15 cm or less.

Average speed in km/h	15 - 25
Maximum drop/jump height in cm	< 15
Intended Use	Recreational Riding & Trekking
Bike type	Trekking & Travel bikes



This is a set of conditions for the operation of a bicycle/component that includes Condition 1 as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate grades. In this set of conditions, contact with irregular terrain and loss of tire contact with the ground may occur. Drops are intended to be limited to 15 cm (6 in.) or less.



Category 6 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 applies and which are used in competitions or for other occasions at high speeds of more than 50 km/h, for example descents and sprints.

Average speed in km/h	30 - 55
Maximum drop/jump height in cm	< 15
Intended use	Sport and competition rides with high effort
Bike type	Road bikes, time trial bikes and triathlon bikes.
Recommended riding skills	technical skills and practice required

Warning

Images of SQlab carbon handlebars in advertisements, social media, magazines and catalogs often show riders in extreme situations that are very dangerous and can lead to serious injury or death. The riders shown are mostly professionals, with a lot of experience and years of practice. Do not try to simulate these driving maneuvers without the necessary experience and practice.

- Always wear suitable protective equipment (helmet, knee and elbow pads, gloves, etc.).
- Participate in cycling technique courses that prepare you according to the conditions of use.
- Ask the race organiser, track attendant and/or other cyclists about the current track conditions.
- Increase the number of unscheduled inspections according to use.
- Replace your handlebars more frequently and prophylactically, especially if there is the slightest suspicion of overload and the least sign of a defect.
- Always be aware of your own limitations and those of your equipment on fast descents, jumps, drops, and other extreme manoeuvres.
- Expect serious injuries despite protective gear, plenty of practice and a long period of experience.

Warning

Each component has its load limit, which can be exceeded in extreme manoeuvres. If the handlebars are overloaded, this may cause failure or breakage. Observe the following:

- Never exceed the permitted system and rider weight.
- Frequent inspection intervals, especially after a situation in which particularly high or sudden force is applied, for example cycling mistakes resulting in a crash.
- In case of doubt, the possibly damaged component should be prophylactically replaced, especially after a situation with particularly high or sudden force is applied, for example cycling mistakes resulting in a crash.
- If you have the slightest doubt, you should ask your SQlab-dealer for advice.
- After replacing a component that cannot immediately be seen to be defective, to protect third parties, the (possibly) damaged part must be made definitively unusable.

Assembly

Assembly of the handlebars

Warning

When installing new Handlebars, be sure to keep the following in mind:

- Wider handlebars change the steering characteristics of your bicycle considerably.
- Due to the changed handlebar width it can lead to higher forces, that act on the stem.
- Handlebars with modified width can hit the frame and cause damage.
- You can find the handlebar width of your particular handlebar on page 12 in the technical data section of this manual.

Warning

Badly assembled components pose a significant danger.

- You must read and understand the instructions and notes in the manual before you begin the assembly.
- If you have any questions about installing these components, contact your SQlab dealer or have the handlebars assembled by an experienced mechanic at your SQlab dealer.

Caution

To fit an eMTB, eBike and pedelec, some country-specific standards, rules and regulations must be followed.

- In Germany, please observe the „Guideline for Conversion to Pedelecs“ of the Zweirad-Industrie-Verband eV (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in cooperation with Verbund Service und Fahrrad geV (www.vsf.de) and Zedler – Institute for Bicycle Technology and Safety GmbH (www.zedler.de).
- The SQlab Carbon handlebars have NOT received blanket approval for fast pedelecs (S-Pedelecs, up to 45km/h).

The SQlab Carbon handlebars are designed to be mounted in all conventional aluminium stems with a handlebar clamp diameter of 31.8 mm in combination with 2- and 4-screw clamps. The clamping width of the stem must not be less than 40 mm and not exceed 58 mm.

Before mounting, read the user information of the stem and the attachment components to be attached to the handlebars (shift and brake levers, grip tape, etc.) carefully. If there are any questions, doubts or conflicting specifications, please ask your SQlab dealer for advice before mounting.

For the assembly of the handlebars, in addition to basic knowledge of assembly and mechanics, the tool specified by the stem (usually a 4 mm or 5 mm hex key) and an appropriate torque wrench are required.

Moisten the cleaned and grease-free clamping surfaces of the handlebars and stem with the supplied SQlab mounting paste and position the handlebars in the middle of the stem. The assembly paste increases the desired frictional force between the components to be assembled, so that the bolt tightening torque does not have to be tightened more than necessary.

Information

The SQlab 80X stems and some other stems, allow the handlebars to snap into the stem by applying slight pressure. The handlebars are now held in place to allow an easier assembly.



Image 2:
SQlab assembly paste

Now mount the handlebars on the stem and fix the handlebars with the stem cover. At this point, tighten the bolts with a low tightening torque first.

Adjust the desired angle of the handlebars around its transverse axis, we recommend to align the handlebars horizontally. Then tighten the clamping screws according to the torque specifications of the respective stem model and the sequence for tightening the screws of the clamping cover. If your stem does not have any torque specifications and tightening sequence, please contact your SQlab dealer.

Now mount the shift/brake levers and wrap the grip tape around your handlebars. How to wrap the grip tape correctly can be seen in our grip tape instructions, which you can find at: www.sq-lab.com/service/downloads

Note

When mounting road bike shift/brake levers, it is essential to pay attention to the tightening torque. All current Shimano and Sram shift/brake levers are specified with a tightening torque of 6 - 8 Nm. With the help of the supplied assembly paste a tightening torque of 6 Nm is usually sufficient to fix the shift/brake levers. Campagnolo specifies a tightening torque of 10 Nm for fixing the gear/brake levers, which is high, especially due to the narrow clamp which is not sufficiently deburred. With the help of the assembly paste, a tightening torque of 8 Nm or less is usually sufficient to secure the shift/brake levers sufficiently. Too high tightening torque of the shift/brake levers can lead to constrictions, especially on carbon handlebars, which can significantly affect the stability and service life of the component. The position of the clamp in a bend is a decisive factor here, which makes the point vulnerable. Therefore we always recommend to use the supplied friction increasing assembly paste, that makes a lower tightening torque sufficient.

Warning

The tightening torque of the clamping screws on the stem depends on the stem model. However, do not use a stem in which the tightening torque of the screws on the handlebar clamp according to the manufacturer is greater than 8Nm. Exceeding the tightening torque can lead to fibre cracks or pinching, which can cause a handlebar failure that could cause a fall.

Assembly of the add-on components

Now mount the missing components on the handlebars (e.g. speedometer).

In order to keep the screw tightening torque low and still prevent the components from twisting, use the supplied assembly paste when mounting all components.

Warning

Unfavourably designed clamping mechanisms of some add-on components are not compatible with our carbon handlebars. Despite compliance with the screw tightening forces, fibre tears and de-laminations may occur. Never use components with the following characteristics:

- Asymmetrical clamping slot
- Internal clamping slot
- Segment clamping

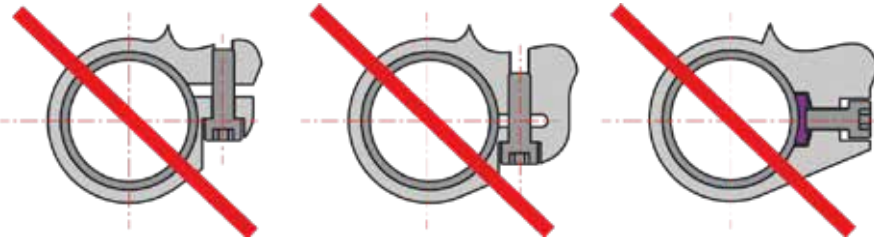


Fig.: Asymmetrical clamping, closed clamping rings with internal clamping slot and segment clamping..

Warning

Sharp-edged, unfavourably designed and badly placed components, as well as those which are to be mounted on the handlebars with a bolt tightening torque greater than 6 Nm, can cause fibre cracks, notches and constrictions.

- Do not mount any components other than the shift/brake levers which are clamped in the bends of the handlebars.
- Avoid the assembly of such components.

Warning

Even a short ride with one or more loose screws in the stem or on the add-on components can damage the handlebars so much that they can no longer be safely used.

- Never ride with a loose handlebar



eBike Ready

SQlab products with the eBike Ready label are suitable for use on pedelecs in their respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 category from the point of view of function, ergonomics and operational stability (in accordance with the DIN EN ISO 4210 and DIN EN ISO 15194 standards).

The SQlab Label eBike Ready refers exclusively to the use on pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h. The eBike Ready label can be found on the packaging, the user manual and the product page of your SQlab product

Replacing the SQlab carbon handlebars on Pedelec25

E-bikes and pedelecs with CE mark and pedal assistance up to 25 km/h are covered by the Machinery Directive, therefore components of these bicycles may not be easily exchanged or modified. In order to clarify the situation, a guideline for replacing E-bike/Pedelec 25 parts has been jointly released by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) in cooperation with the Zedler-Institut and the Bundesinnungs- band Fahrrad (BIV).

What bicycle dealers and workshops are allowed to change on these vehicles and for which components they must obtain the approval of the vehicle manufacturer or system provider is clearly regulated by the guide and can therefore be classified as a recommendation for action.

An exchange of the SQlab carbon handlebars bearing the eBike Ready label on Pedelec25 is possible on the basis of the recommendation for action „Guideline for the exchange of components for CE-marked e-bikes/pedelecs with pedal assistance up to 25 km/h“ of the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) in cooperation with the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), **as long as the cable and/or line lengths do not have to be changed**. Within the original cable lengths, it should be possible to change the seating position in the interest of the consumer. Furthermore, the load distribution on the bike changes considerably and potentially leads to critical steering characteristics.

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ in the service area under Downloads you will find a document called eBike Ready. There you will find detailed information about the component exchange on Pedelec25, as well as the guide for the component exchange made by the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Replacing the SQlab carbon handlebars on Pedelec45

Caution: SQlab handlebars and stems are currently **NOT** approved for fast pedelecs, the so-called S-pedelecs.

Inspection and maintenance

Check the surface of the handlebars regularly and thoroughly, especially after crashes or other unusually high force situations. Damage is difficult to detect: discoloration, cracks or waves on the surface, or cracking and creaking noises may indicate damage due to overloading.

Warning

- Brake fluid escaping from the brakes should be immediately removed with sufficient water.
- If in doubt, do not continue cycling and consult your SQlab dealer without delay.

Care

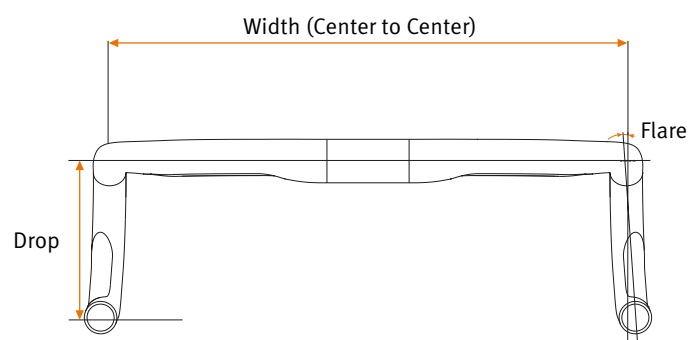
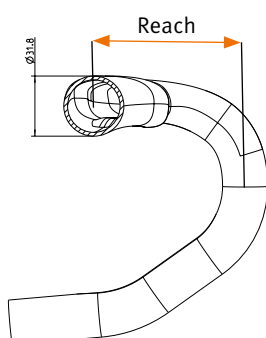
Use only warm water with washing up liquid and a soft sponge or cloth.

Warning

Do not use aggressive cleaning agents such as acetone, trichlorethylene or similar; this could attack the paint and the material.

Technical Information

Name	Art.-#	Weight (g)	Width center to center (mm)	Clamping diameter (mm)	Reach (mm)	Frontsweep	Drop (mm)	Flare	max. torque (Nm)	Material
SQlab 312 R Carbon 380 mm	2381	235	380	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon
SQlab 312 R Carbon 400 mm	2382	240	400	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon
SQlab 312 R Carbon 420 mm	2383	245	420	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon
SQlab 312 R Carbon 440 mm	2480	265	440	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbon



Material defect liability and warranty

Within the EU, all purchase contracts between private persons and commercial sellers are subject to statutory material defect liability. Buyers have warranty rights for 2 years from the date of purchase. In the event of a defect or a warranty claim, the SQLab partner from whom you purchased the product is your contact.

Note

This regulation only applies in European countries. Check with your SQLab dealer for any deviating regulations in your country.

The following specialist dealer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract party and does not affect it.

1. In addition to the statutory liability for defects, SQLab GmbH extends the manufacturer's warranty from 24 to 36 months for products purchased in specialist stores in Germany.

In the event of a defect or warranty request, your SQLab dealer is the contact person.

The following end customer warranty is in addition to the legal defect liability of your contract partner and does not affect it.

1. For irreparable damage to your SQLab product caused by a crash, SQLab GmbH offers you a 50% discount on the purchase of a new SQLab replacement product for a period of 10 years from the date of purchase. If you would like to make use of the crash replacement policy, send us your defective product to the following address:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

The originally purchased product automatically becomes the property of SQLab GmbH. SQLab will contact you after a thorough check for a suitable replacement product.

Claims under the end customer guarantee exist only if:

- The SQLab product has been registered in the SQLab crash replacement programme. (available on our website www.sq-lab.com in the service section under Crash Replacement)
- The purchase can be proven by receipt.
- No changes have been made to the product.
- The intended use has been observed.
- The defect in the handlebars is not due to improper installation or lack of maintenance.
- Damage due to wear is excluded.
- The guarantee is only valid in Germany.

There are no further claims on the part of the end customer towards SQLab GmbH under this guarantee. In the event of a defect or a warranty request, SQLab GmbH is the contact person.

Wear and storage

Bicycles and their components are subject to function-related, mostly usage-dependent wear, such as the abrasion of tyres, grips and brake pads. Environmental wear results from storage under aggressive environmental conditions, such as solar radiation, rain, wind and sand.

Wear is not covered by the warranty.

Note

Store your SQlab handlebars (mounted or unmounted) under the following conditions:

- Away from direct sunlight.
- Storage at temperatures between -10°C and 40°C .
- Humidity below 60%.

Manufacturers and distributors

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Germany

Foreign distributors, dealers and addresses

A list of our national and international distributors and dealers can be found on our website:
<http://www.sq-lab.com>



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com





GEBRUIKSA- ANWIJZING STUREN

SQLab 312 R Carbon

Opmerkingen over de gebruiksaanwijzing

Let op! Schenk aandacht aan de instructies in de onderstaande kleurvlakken. De genoemde mogelijke gevolgen worden niet bij iedere instructie extra vermeld.

Instructie

Deze instructie verwijst naar een mogelijke schadelijke situatie. Als deze niet voorkomen wordt, kan het handvat of een ander onderdeel beschadigd raken.

Let op

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen lichte letsels het gevolg zijn.

Waarschuwing

Verwijst naar een mogelijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kunnen zware letsels en zelfs de dood het gevolg zijn.

Gevaar

Verwijst naar een onmiddellijk dreigend gevaar. Als dit niet vermeden wordt, kan zwaar letsel en zelfs overlijden het gevolg zijn.

Inhoudsopgave

Productnaam	4
Voorwoord	4
Afbeeldingen	4
Beoogd gebruik.....	5
Montage van het stuur.....	6
Montage van de aanbouwcomponenten.....	8
eBike Ready	9
Inspectie, Onderhoud	10
Verzorging.....	10
Technische informatie	10
Aansprakelijkheid voor defecten en garantie.....	11
Slijtage en opslag	12
Fabrikant en distributeur	12
Buitenlandse distributiepartners en dealers.....	12

Gebruikersinformatie

SQlab stuur 312 R Carbon

Productnaam

Koolstofstuur
SQlab handlebars 312 R Carbon 380 mm
SQlab handlebars 312 R Carbon 400 mm
SQlab handlebars 312 R Carbon 420 mm
SQlab handlebars 312 R Carbon 440 mm

Voorwoord

Gefeliciteerd met uw nieuwe SQlab-stuur. We hebben dit racefietsstuur ontwikkeld met de hoogste eisen op het gebied van ergonomie, gewicht, flexibiliteit van de onderdelen, uiterlijk en niet in de laatste plaats duurzaamheid.

De opmerkingen over veiligheidsinformatie, productspecifieke informatie, montagecompatibiliteit en gebruik in deze gebruikersinformatie zijn bedoeld voor minder ervaren fietsers, maar ook voor fietsdeskundigen met vele jaren ervaring. Met name de hoofdstukken „Bedoeld gebruik“ en „Installatie“ bevatten productspecifieke informatie die kan verschillen van die van soortgelijke producten. Alle gebruikersinformatie moet vóór de installatie en het gebruik zorgvuldig worden gelezen en in acht worden genomen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor onderhoudswerkzaamheden of bestellingen van reserveonderdelen en geef ze door aan een derde die ze gebruikt of aan een koper.

⚠ Let op

Deze gebruiksaanwijzing is geen vervanging voor een geschoolde, vakbekwame fietsermaker.

- Heb je voor of tijdens het monteren twijfels over de juistheid van jouw handelswijze of heb je het juiste gereedschap niet, aarzel dan niet en vraag jouw SQlab dealer om hulp.

Afbeeldingen


SQlab 312 R Carbon



Beoogd gebruik


Modelnaam	Maximaal systeemgewicht	Categorisering toepassing volgens ASTM F2043-13	Categorisering toepassing volgens DIN EN 17406	eBike Ready Label
SQlab 312 R Carbon 380 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja
SQlab 312 R Carbon 400 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja
SQlab 312 R Carbon 420 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja
SQlab 312 R Carbon 440 mm	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2/6	Ja

Het SQlab stuur 312/ 312 R mag uitsluitend worden gebruikt op fietsen onder de voorwaarden van categorie 2 volgens ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 of een lagere categorie met een maximaal systeemgewicht (berijder + fiets + bagage) van 120 kg.




Categorie 2 volgens DIN EN 17406
Verwijst naar fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die ook worden gebruikt op onverharde wegen en grindpaden met matige stijgende en dalende hellingen. Onder deze omstandigheden kunnen contact met oneffen terrein en herhaaldelijk verlies van contact van de band met de grond optreden. Dalingen zijn beperkt tot 15 cm of minder.

Gemiddelde snelheid in km/h	15 - 25
Maximale hoogte van val/sprong in cm	< 15
Beoogd gebruik	Recreatief rijden & Trekking
Fietstype	Trekking & Reisfietsen



Categorie 2 volgens ASTM F2043-13
Niet alleen geschikt voor fietsen op asfaltwegen en fietspaden, maar ook voor zand- en grindwegen en onverharde wandelpaden zonder grote keien of uitstekende wortels. Beide wielen blijven hierbij bijna altijd in contact met de ondergrond, maar soms kan een van de wielen door een hobbel of kuil tot een hoogte van 15 centimeter loskomen van de grond.



Categorie 6 volgens DIN EN 17406
Heeft betrekking op fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die in wedstrijden of voor andere gelegenheden worden gebruikt bij hoge snelheden van meer dan 50 km/h, bijvoorbeeld afdalingen en sprints.

Gemiddelde snelheid in km/h	30 - 55
Maximale hoogte van val/sprong in cm	< 15
Beoogd gebruik	Sport- en wedstrijdritten met hoge inspanning
Fietstype	Racefietsen, tijdritfietsen en triatlonfietsen.
Aanbevolen rijvaardigheid	Technische vaardigheden en oefening vereist

Waarschuwing

Afbeeldingen van SQLab's carbon stuur in advertenties, sociale media, tijdschriften en catalogi laten vaak zien dat rijders in extreme situaties zeer gevaarlijk zijn en kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood. De getoonde renners zijn veelal professionals, met veel ervaring en jarenlange ervaring. Probeer deze rijmanoeuvres niet te simuleren zonder de nodige ervaring en oefening.

- Draag altijd geschikte beschermingsmiddelen (helm, knie- en elleboogbeschermers, handschoenen, enz.).
- Neem deel aan wielertechnische cursussen die u voorbereiden op de gebruiksvoorwaarden.
- Vraag de wedstrijdleader, circuitbegeleider en/of andere renners naar de actuele baanomstandigheden.
- Verhoog het aantal ongeplande inspecties naar gelang van het gebruik.
- Vervang uw stuur vaker en profylactisch, vooral als er het geringste vermoeden is van overbelasting en het minste teken van een defect.
- Wees je altijd bewust van je eigen beperkingen en die van je apparatuur op snelle afdalingen, sprongen, afdalingen en andere extrememanoeuvres.
- Verwacht ernstig letsel ondanks beschermende kleding, veel praktijkervaring en een lange periode van ervaring.

Waarschuwing

Elk onderdeel heeft zijn belastingslimiet, die bij extreme manoeuvres kan worden overschreden. Als het stuur overbelast is, kan dit leiden tot uitval of breuk. Let op het volgende:

- Overschrijd nooit het toegestane systeem en het gewicht van de rijder.
- Frequente inspectie-intervallen, vooral na een situatie waarin bijzonder hoge of plotselinge krachten worden uitgeoefend, zijn voorbeelden van fietsfouten die tot een crash leiden.
- In geval van twijfel moet het mogelijk beschadigde onderdeel profylactisch worden vervangen, vooral nadat een situatie met een bijzonder hoge of plotselinge kracht is toegepast, bijvoorbeeld een fietsfout met een crash als gevolg.
- Bij de minste twijfel moet u uw SQLabdealer om advies vragen.
- Na vervanging van een onderdeel dat niet direct als defect kan worden gezien, moet ter bescherming van derden het (mogelijk) beschadigde onderdeel definitief onbruikbaar worden gemaakt.

Montage

Montage van het stuur

Waarschuwing

Bij het installeren van nieuwe handgrepen moet u het volgende in gedachten houden:

- Een breder stuur verandert de stuur-eigenschappen van uw fiets aanzienlijk.
- Door de veranderde sturbreedte kan dit leiden tot hogere krachten, die inwerken op de stuurpen.
- Stuurpen met een gewijzigde breedte kunnen het frame raken en schade veroorzaken.
- U vindt de sturbreedte van uw specifieke stuur op pagina 12 in het hoofdstuk met technische gegevens van dit handboek.manual.

Waarschuwing

Verkeerd gemonteerde onderdelen-brengen zeer grote risico's met zich mee.

- Zorg er voorafgaand aan de montage voor, dat je de gebruiksaanwijzing en montage-instructies gelezen en begrepen hebt.
- Als je vragen hebt ten aanzien van het monteren van deze onderdelen, wend je dan tot een SQLab-dealer of raadpleeg een professionele fiet-senmaker.

Let op

Voor de onderdelen van e-bikes, e-mtb's en pedelecs kunnen (eventueel afhankelijk van het desbetreffende land) specifieke normen, regels en voorschriften van kracht zijn.

- Bekijk voor Duitsland de leidraad "Leitfaden für Umbauten an Pedelecs" van het Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) in samenwerking met het Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) en het Zedler Institut für Fahrradtechnik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- SQLab carbon De handgrepen zijn NIET all-inclusive voor snelle elektrische fietsen (S-pedelecs, tot 45 km/u) vrijgegeven.

De SQlab Carbon sturen zijn ontworpen om te worden gemonteerd in alle conventionele aluminium stuurpenen met een stuurklemdiameter van 31,8 mm in combinatie met 2- en 4-schroefspanners. De klembreedte van de stuurpen mag niet kleiner zijn dan 40 mm en niet groter dan 58 mm.

Lees voor de montage de gebruikersinformatie van de stuurpen en de bevestigingsonderdelen die aan het stuur moeten worden bevestigd (schakel- en remhendels, gripband, enz.) zorgvuldig door. Als er vragen, twijfels of tegenstrijdige specificaties zijn, vraag dan advies aan uw SQlab-dealer voordat u de stuurpen monteert.

Voor de montage van het stuur is naast de basiskennis van montage en mechanica het door de stuurpen voorgeschreven gereedschap (meestal een 4 mm of 5 mm inbussleutel) en een passende momentsleutel nodig.

Bevochtig de gereinigde en vetvrije spanvlakken van het stuur en de stuurpen met de meegeleverde SQlab montagepasta en plaats het stuur in het midden van de stuurpen. De montagepasta verhoogt de gewenste wrijvingskracht tussen de te monteren onderdelen, zodat het aandraaimoment van de bouten niet meer dan nodig hoeft te worden aangedraaid.

Informatie

De SQlab 80X stelen en enkele andere stelen, laten het stuur in de stang klikken door lichte druk uit te oefenen. Het stuur wordt nu op zijn plaats gehouden om de montage te vergemakkelijken.



Afbeelding 2:
SQlab montagepasta

Monteer nu het stuur op de stuurpen en bevestig de stuurpen met het stuurdeksel. Draai op dit punt de bouten eerst met een laag aanhaalmoment vast.

Stel de gewenste hoek van het stuur om zijn dwarsas in, wij raden aan om het stuur horizontaal uit te lijnen. Draai vervolgens de klem-schroeven aan volgens de draaimomentspecificaties van het betreffende stuurmodel en de volgorde voor het aandraaien van de schroeven van het klembed. Als uw stuurpen geen aandraaimomenten en aandraai volgorde heeft, neem dan contact op met uw SQlab-dealer.

Monteer nu de hendels van de versnellingspook/rem en wikkel het gripband om uw stuur. Hoe u het griptape correct wikkel, kunt u zien in onze instructies voor griptape, die u kunt vinden op: www.sq-lab.com/service/downloads

Instructie

Bij de montage van de schakel-/remhendels van de racefiets is het van essentieel belang om op het aanhaalmoment te letten. Alle huidige Shimano en Sram schakel-/remhendels zijn gespecificeerd met een aanhaalmoment van 6 - 8 Nm. Met behulp van de meegeleverde montagepasta is een aanhaalmoment van 6 Nm meestal voldoende om de shift/remhendels vast te zetten. Campagnolo geeft een aanhaalmoment van 10 Nm aan voor de bevestiging van de versnellings-/remhendels, wat hoog is, vooral door de smalle klem die niet voldoende ontbraamd is. Met behulp van de montagepasta is een aanhaalmoment van 8 Nm of minder meestal voldoende om de schakel-/remhendels voldoende vast te zetten. Een te hoog aandraaimoment van de schakel-/remhendels kan leiden tot vernauwingen, vooral bij carbonsturen, die de stabiliteit en de levensduur van het onderdeel aanzienlijk kunnen beïnvloeden. De positie van de klem in een bocht is hier een doorslaggevende factor, die de punt kwetsbaar maakt. Daarom adviseren wij altijd de meegeleverde wrijvingsverhogende montagepasta te gebruiken, waardoor een lager aanhaalmoment voldoende is.

Waarschuwing

Het aanhaalmoment van de klemschroeven op de stang is afhankelijk van het model van de stang. Gebruik echter geen stang waarbij het aanhaalmoment van de schroeven op de stuurklem volgens de fabrikant is groter dan 8Nm. Het overschrijden van de Het aandraaimoment kan leiden tot vezelscheuren of knijpen, wat een stuur kan veroorzaken, mislukking die een val kan veroorzaken.

Montage van de aanbouwcomponenten

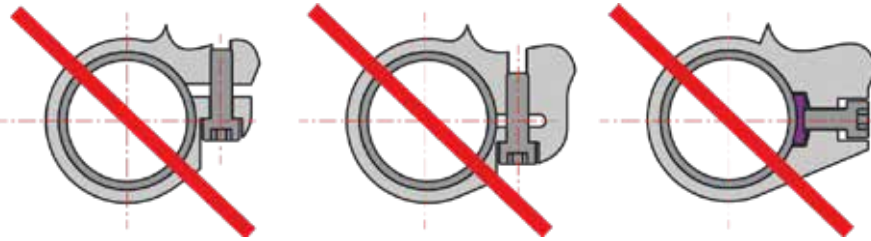
Monteer nu de ontbrekende onderdelen op het stuur (bijv. de snelheidsmeter).

Om het aandraaimoment van de schroeven laag te houden en toch te voorkomen dat de onderdelen verdraaien, gebruikt u bij de montage van alle onderdelen de meegeleverde montagepasta.

⚠ Waarschuwing

De klemmechanismes van sommige stuurpenen zijn niet geschikt voor gebruik in combinatie met onze carbon sturen! Bij deze stuurpenen kunnen ondanks het aanhouden van de juiste aandraaimomenten toch haarscheuren en delaminatie in het stuur optreden. Gebruik daarom nooit stuurpenen met de volgende kenmerken:

- Asymmetrische klemgleuf
- Interne klemgleuf
- Segmentklem



Afb: asymmetrische klemgleuf, gesloten klemring met interne klemgleuf en segmentklem.

⚠ Waarschuwing

Scherpkantig, ongunstig ontworpen en slecht geplaatste onderdelen, alsmede onderdelen die met een boutaanslagmoment van meer dan 6 Nm op het stuur moeten worden gemonteerd, kunnen leiden tot vezelscheuren, inkepingen en vernauwingen.

- Monteer geen andere onderdelen dan de schakel-/remhendels die in de bochten van het stuur worden geklemd.
- Vermijd de montage van dergelijke componenten.

⚠ Warning

Reeds een korte rit met één of meer te losse boutjes in de stuurpenen kan resulteren in dusdanige schade, dat het stuur niet meer veilig gebruikt kan worden.

- Rijd nooit met een los stuur



eBike Ready

SQLab producten met het kenmerk E-bike Ready zijn voor wat betreft hun functie, ergonomie en degelijkheid (volgens de normeringen DIN EN ISO 4210 en DIN EN ISO 15194) voor het gebruik op e-bikes geschikt.

De SQLab Label eBike Ready heeft uitsluitend betrekking op het gebruik op elektrische fietsen met trapondersteuning tot 25 km/u. U vindt het eBike Ready label op de verpakking, de gebruikershandleiding en de productpagina van uw SQLab-product.

Uitwisseling van SQLab carbon stuur op Pedelec25

E-bikes en elektrische fietsen met CE-markering en trapondersteuning tot 25 km/u vallen onder de machinerichtlijn, dus onderdelen van deze fietsen kunnen niet gemakkelijk worden geruild of aangepast. Om de situatie te verduidelijken, een richtlijn voor het vervangen van E-bike / Pedelec 25 onderdelen is gezamenlijk uitgebracht door de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler-Instituut en de Bundesinnungsband Fahrrad (BIV).

Welke fietsenhandelaren en werkplaatsen op deze voertuigen mogen veranderen en voor welke onderdelen ze de goedkeuring van de voertuigfabrikant of systeemaanbieder moeten krijgen, wordt duidelijk geregeld in de gids en kan daarom worden geclassificeerd als een aanbeveling voor actie.

Een uitwisseling van het SQLab carbon stuur met het eBike Ready label op Pedelec25 is mogelijk op basis van de actieaanbeveling „Richtlijn voor de uitwisseling van onderdelen voor CE-gemarkeerde e-bikes/pelecs met trapondersteuning tot 25 km/u“ van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), **zolang de kabel en/of leidinglengte niet hoeft te worden veranderd**. Binnen de oorspronkelijke kabellengtes moet het mogelijk zijn om de zitpositie in het belang van de consument te wijzigen. Bovendien verandert de belastingsverdeling op de fiets aanzienlijk en dit kan leiden tot kritische stureigenschappen.

Op onze website www.sqlab.com/service/downloads/ vindt u in het servicegedeelte onder Downloads een document met de naam eBike Ready. Daar vindt u gedetailleerde informatie over de onderdelenwisseling op de elektrische fiets25 en de handleiding voor de onderdelenwisseling van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Uitwisseling van SQLab carbon stuur op Pedelec45

Let op: SQLab sturen en stuurpennen zijn op dit moment **NIET** vrijgegeven voor snelle e-bikes ('Pedelec45' of 'Speed-Pedelec').

Inspectie, Onderhoud

Controleer het oppervlak van het stuur regelmatig en grondig, vooral na crashes of andere ongewoon hoge krachtsituaties. Schade moeilijk te detecteren is: verkleuring, scheuren of golven aan het oppervlak, of scheur- en kraakgeluiden kunnen duiden op schade als gevolg van overbelasting

⚠ Waarschuwing

- Remvloeistof die uit de remmen ontsnapt, moet onmiddellijk met voldoende water worden verwijderd.
- Ga in geval van twijfel niet verder met fietsen en raadpleeg onmiddellijk uw SQLab-dealer.

Verzorging

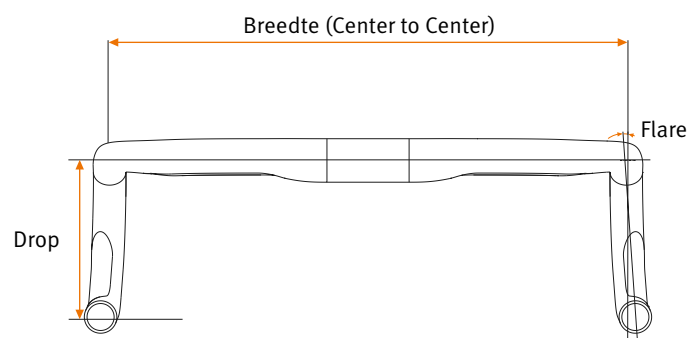
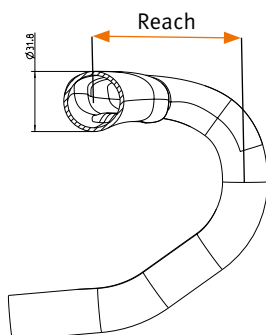
Maak je SQLab stuur regelmatig schoon met water en een schone doek. Bij veel vuil kan ook lauw water met een normaal schoonmaakmiddel gebruikt worden.

⚠ Waarschuwing

Gebruik om je SQLab stuurschoon te maken in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen als aceton, wasbenzine of trichloorethyleen. Hierdoor kunnen de lak en/of het materiaal aangetast worden.

Technische informatie

Artikelnamen en - maten	Art.-#	Gewicht (g)	Breedte center to center (mm)	Klemmende diameter (mm)	Reach (mm)	Frontsweep	Drop (mm)	Flare	max. koppel (Nm)	Materiaal
SQLab 312 R Carbon 380 mm	2381	235	380	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Koolstof
SQLab 312 R Carbon 400 mm	2382	240	400	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Koolstof
SQLab 312 R Carbon 420 mm	2383	245	420	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Koolstof
SQLab 312 R Carbon 440 mm	2480	265	440	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Koolstof



Aansprakelijkheid voor defecten en garantie

Binnen de EU geldt bij alle koopovereenkomsten tussen particulieren en commerciële verkopende partijen de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten. Vanaf de datum van aankoop hebben kopers 2 jaar lang recht op garantie. In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

Instructie

Deze regeling is uitsluitend van kracht binnen de Europese Unie. Informeer bij jouw SQLab-dealer naar eventueel afwijkende wet- en regelgeving in jouw land.

De onderstaande vakhandelsgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

1. Aanvullend op de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten verlengt SQLab GmbH in Duitsland de fabrieksgarantie van bij de vakhandel gekochte artikelen van 2 tot 3 jaar.

In het geval van defecten of een garantieaanvraag is de SQLab-dealer bij wie je het artikel gekocht hebt je aanspreekpartner.

De onderstaande eindgebruikersgarantie treedt in werking naast de wettelijke aansprakelijkheid voor defecten van jouw verkopende partij:

1. In geval van niet te repareren, door een val of botsing veroorzaakte schade aan een SQLab product, biedt SQLab GmbH je tot 10 jaar na de aankoopdatum een korting van 50% bij het aanschaffen van een vervangend SQLab product. Stuur, als je gebruik wilt maken van deze crash-replacement, het beschadigde product naar het onderstaande adres:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Het oorspronkelijk gekochte product wordt hiermee automatisch eigendom van SQLab GmbH. Na het uitvoeren van eigen onderzoek neemt SQLab contact met je op met betrekking tot een passend vervangend product.

Aanspraken op deze eindgebruikersgarantie zijn uitsluitend ontvankelijk indien:

- Het SQLab product is geregistreerd op onze website www.sq-lab.com in de sectie 'Service' onder 'Crash Replacement'.
- De aankoop door middel van een aankoopnota aangetoond kan worden.
- Het product niet aangepast of bewerkt is.
- Het aangegeven toepassingsbereik is geëerbiedigd.
- Het defect niet is te herleiden tot foutieve montage of onvoldoende onderhoud en verzorging.
- Uitgesloten is schade door slijtage.
- Deze garantie is uitsluitend in Duitsland van kracht.

Verdergaande aanspraken van de eindgebruiker aangaande deze garantie kan SQLab GmbH niet honoreren. In geval van een defect of een garantieaanvraag is SQLab GmbH jouw aanspreekpartner.

Slijtage en opslag

Fietsen en fietsonderdelen zijn onderhevig aan slijtage als gevolg van regulier gebruik. Denk aan slijtage aan banden, handvatten en remblokjes. Daarnaast kan slijtage aan fiets en fietsonderdelen ontstaan als gevolg van agressieve omgevingsinvloeden. Denk hierbij aan blootstelling aan bijvoorbeeld zon, regen, wind en zand.

Beide soorten van slijtage worden niet door de garantie gedekt.

Instructie

Sla je SQlab stuur (gemonteerd op de fiets of los) op de volgende wijze op:

- Uit de directe straling van de zon.
- Bij een temperatuurbereik tussen -10° en 40° C.
- Bij een luchtvochtigheid van minder dan 60%.

Fabrikant en distributie

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Duitsland

Buitenlandse distributiepartners en dealers

Een lijst met onze nationale en internationale distributeurs en dealers is te vinden op onze website www.sq-lab.com



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com





MODE
D'EMPLOI

Guidon

SQLab 312 R Carbon

Indications relatives au mode d'emploi

Veillez prêter une attention particulière aux notes ci-dessous, qui sont mises en évidence en couleur. Les conséquences possibles décrites ne sont pas expliquées séparément pour chaque note !

Indication

Désigne une situation pouvant entraîner des dommages. Si elle n'est pas évitée, le Guidon ou d'autres pièces peuvent être endommagés.

Attention

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou insignifiantes.

Avertissement

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Danger

Désigne un danger immédiat. S'il n'est pas évité, il entraîne la mort ou des blessures graves.

Table des matières

Désignation du produit.....	4
Préambule	4
Illustration	4
Utilisation conforme.....	5
Montage du Guidon.....	6
Montage des composants.....	8
eBike Ready	9
Inspection, entretien	10
Soin.....	10
Données techniques	10
Garantie des vices cachés et garantie fabricant	11
Usure et stockage.....	12
Fabricant et revendeur.....	12
Partenaires commerciaux à l'étranger	
Revendeurs spécialisés et adresses.....	12

Information utilisateur

Guidons SQlab 312 R Carbon

Désignation du produit

Guidon en carbone
Guidon SQlab 312 R Carbon 380 mm
Guidon SQlab 312 R Carbon 400 mm
Guidon SQlab 312 R Carbon 420 mm
Guidon SQlab 312 R Carbon 440 mm

Préambule

Félicitations pour votre nouveau guidon SQlab. Nous avons développé ces guidons de vélo de route avec les plus hautes exigences en matière d'ergonomie, de poids, de flexibilité des composants, d'apparence et, enfin et surtout, de durabilité.

Les notes sur les informations de sécurité, les informations spécifiques aux produits, la compatibilité de montage et les utilisations contenues dans ces informations d'utilisation sont destinées aux cyclistes moins experts mais aussi aux experts en vélo ayant de nombreuses années d'expérience. Les chapitres „Usage prévu“ et „Installation“ en particulier contiennent des informations spécifiques au produit qui peuvent différer de celles de produits similaires. Toutes les informations destinées à l'utilisateur doivent être lues et respectées avec soin avant l'installation et l'utilisation.

Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour les travaux d'entretien ou les commandes de pièces détachées et le transmettre à un tiers qui les utilise ou à un acheteur.

Attention

Cette information utilisation ne remplace pas le mécanicien vélo formé, ni son expérience et sa formation.

- En cas de doute, ou si vous ne disposez pas de l'outil ou des compétences nécessaires, merci de vous adresser à votre revendeur SQlab.

Illustration


SQlab 312 R Carbon



Utilisation conforme


Désignation du modèle	Poids maximal du système	Catégorie d'usage selon ASTM F2043-13	Catégorie d'usage selon ASTM F2043-13	Label eBike Ready
SQlab 312 R Carbon 380 mm	120 kg	Catégorie 2	Catégorie 2/6	Oui
SQlab 312 R Carbon 400 mm	120 kg	Catégorie 2	Catégorie 2/6	Oui
SQlab 312 R Carbon 420 mm	120 kg	Catégorie 2	Catégorie 2/6	Oui
SQlab 312 R Carbon 440 mm	120 kg	Catégorie 2	Catégorie 2/6	Oui

Le guidon SQlab 312/ 312 R doit être utilisé exclusivement sur des vélos dans les conditions de la catégorie 2 selon la norme ASTM F2043-137 DIN EN 17406 ou d'une catégorie inférieure avec un poids maximum du système (cycliste + vélo + bagages) de 120 kg.




Catégorie 2 selon la norme DIN EN 17406
 Concerne les bicyclettes et les EPAC auxquels s'applique la condition 1 et qui sont également utilisés sur des routes non revêtues et des chemins de gravier avec des pentes modérées en montée et en descente. Dans ces conditions, un contact avec un terrain irrégulier et une perte répétée du contact des pneus avec le sol peuvent se produire. Les gouttes sont limitées à 15 cm ou moins.

Vitesse moyenne en km/h	15 - 25
Hauteur maximale de chute/saut in cm	< 15
Utilisation prévue	équitation de loisir et trekking
Type de bicyclette	Trekking & Touring



Les pièces/accessoires pour vélo de cette catégorie peuvent également être utilisés, en plus des conditions visées dans la catégorie 1, pour des chemins de terre ou de gravier dont la pente est modérée. Dans cette catégorie, le pneu peut perdre momentanément le contact avec le sol lorsque le terrain est irrégulier. Des sauts (drops) d'une hauteur max. de 15 cm sont possibles.



Catégorie 6 selon la norme DIN EN 17406
 Désigne les bicyclettes et les APAC auxquels s'applique la condition 1 et qui sont utilisés en compétition ou pour d'autres occasions à des vitesses élevées de plus de 50 km/h, par exemple dans les descentes et les sprints.

Vitesse moyenne en km/h	30 - 55
Hauteur maximale de chute/saut in cm	< 15
Utilisation prévue	Randonnées sportives et de compétition avec effort élevé
Type de vélo	Vélos de route, vélos de contre-la-montre et vélos de triathlon.
Compétences recommandées	Compétences techniques et pratique requises

Avertissement

Les images des guidons en carbone SQlab dans les publicités, les médias sociaux, les magazines et les catalogues montrent souvent des pilotes dans des situations extrêmes qui sont très dangereuses et peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. Les cyclistes représentés sont pour la plupart des professionnels, avec beaucoup d'expérience et des années de pratique. N'essayez pas de simuler ces manœuvres de conduite sans avoir l'expérience et la pratique nécessaires.

- Portez toujours un équipement de protection approprié (casque, genouillères et coudières, gants, etc.).
- Participez aux cours de technique cycliste qui vous préparent selon les conditions d'utilisation.
- Ask the race organiser, track attendant and/or other cyclists about the current track conditions.
- Renseignez-vous auprès de l'organisateur de la course, du préposé à la piste et/ou des autres cyclistes sur l'état actuel de la piste.
- Remplacez votre guidon plus fréquemment et de manière prophylactique, surtout s'il y a le moindre soupçon de surcharge et le moindre signe de défaut.
- Soyez toujours conscient de vos propres limites et de celles de votre équipement lors de descentes, sauts, chutes et autres manœuvres extrêmes rapides.
- Attendez-vous à des blessures graves malgré un équipement de protection, une pratique abondante et une longue période d'expérience.

Avertissement

Chaque composant a sa limite de charge, qui peut être dépassée lors de manœuvres extrêmes. Si le guidon est surchargé, cela peut entraîner une défaillance ou une rupture. Respectez les points suivants :

- Ne jamais dépasser le poids autorisé du système et du coureur.
- Des intervalles d'inspection fréquents, en particulier après une situation dans laquelle une force particulièrement élevée ou soudaine est appliquée, par exemple des erreurs de cyclage entraînant un accident.
- En cas de doute, le composant éventuellement endommagé doit être remplacé à titre prophylactique, en particulier après une situation où une force particulièrement élevée ou soudaine est appliquée, par exemple des erreurs de cyclisme entraînant un accident.
- Si vous avez le moindre doute, demandez conseil à votre revendeur SQlab dealer.
- Après le remplacement d'un composant qui ne peut être immédiatement considéré comme défectueux, pour protéger les tiers, la pièce (éventuellement) endommagée doit être rendue définitivement inutilisable.

Montage

Montage du Guidon

Avertissement

Lorsque vous installez un nouveau guidon, veillez à garder les points suivants à l'esprit :

- Un guidon plus large modifie considérablement les caractéristiques de conduite de votre vélo.
- En raison de la modification de la largeur du guidon, il peut en résulter des forces plus importantes, qui agissent sur la potence.
- Les guidons dont la largeur a été modifiée peuvent endommager le cadre et causer des dégâts.
- Vous pouvez trouver la largeur de votre guidon particulier à la page 12 dans la section des données techniques de ce manuel.

Avertissement

Les composants mal assemblés représentent un danger important.

- Vous devez lire et comprendre les instructions et les notes du manuel avant de commencer le montage.
- Si vous avez des questions concernant l'installation de ces composants, contactez votre revendeur SQlab ou faites assembler le guidon par un mécanicien expérimenté chez votre revendeur SQlab.

Attention

Pour l'équipement d'un eMTB, eBike et Pedelec, les normes, règles et prescriptions locales doivent être respectées.

- En Allemagne, respectez le « Leitfaden für Umbauten an Pedelec » de l'association Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de/>) en collaboration avec Verbund-Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) et Zedler – Institut für Fahrrad-technik und Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- Guidon carbone SQlab Les guidons ne sont **PAS** tout compris pour les pédalés rapides (S-pédalés, jusqu'à 45km/h) relâché.

Les guidons SQlab en carbone sont conçus pour être montés dans toutes les potences en aluminium conventionnelles avec un diamètre de 31,8 mm en combinaison avec des colliers à 2 et 4 vis. La largeur de serrage de la potence ne doit pas être inférieure à 40 mm et ne doit pas dépasser 58 mm.

Avant le montage, lisez attentivement les informations d'utilisation de la potence et les éléments de fixation à fixer au guidon (leviers de vitesse et de frein, ruban adhésif, etc.). En cas de questions, de doutes ou de spécifications contradictoires, veuillez demander conseil à votre revendeur SQlab avant le montage.

Pour le montage du guidon, outre les connaissances de base en matière de montage et de mécanique, l'outil spécifié par la potence (généralement une clé hexagonale de 4 mm ou 5 mm) et une clé dynamométrique appropriée sont nécessaires.

Humidifiez les surfaces de serrage nettoyées et non graissées du cintre et de la potence avec la pâte de montage SQlab fournie et positionnez le cintre au milieu de la potence. La pâte de montage augmente la force de frottement souhaitée entre les composants à assembler, de sorte que le couple de serrage des boulons n'a pas à être plus élevé que nécessaire.

Information

Les tiges SQlab 80X et certaines autres tiges, permettent au guidon de s'encliqueter dans la potence en appliquant une légère pression. Le guidon est maintenant maintenu en place pour permettre un assemblage plus facile.



Illustration 2 :
Pâte de montage SQlab

Maintenant, montez le guidon sur la potence et fixez-le avec le cache-poignée. A ce stade, serrez d'abord les boulons avec un faible couple de serrage.

Ajustez l'angle souhaité du guidon autour de son axe transversal, nous recommandons d'aligner le guidon horizontalement. Ensuite, serrez les vis de serrage selon les spécifications de couple de serrage du modèle de potence respectif et la séquence de serrage des vis du couvercle de serrage. Si votre potence n'a pas de spécifications de couple et de séquence de serrage, veuillez contacter votre revendeur SQlab.

Maintenant, montez les leviers de changement de vitesse/frein et enroulez la bande adhésive autour de votre guidon. Pour savoir comment enrouler correctement la bande adhésive, consultez nos instructions relatives à la bande adhésive, que vous trouverez à l'adresse suivante : www.sq-lab.com/service/downloads

Indication

Lors du montage des leviers de changement de vitesse/freins des vélos de route, il est essentiel de faire attention au couple de serrage. Tous les leviers de changement de vitesse/freins Shimano et Sram actuels sont spécifiés avec un couple de serrage de 6 à 8 Nm. À l'aide de la pâte de montage fournie, un couple de serrage de 6 Nm est généralement suffisant pour fixer les leviers de changement de vitesse/freins. Campagnolo spécifie un couple de serrage de 10 Nm pour la fixation des leviers de vitesses/freins, ce qui est élevé, notamment en raison de l'étroitesse du collier de serrage qui n'est pas suffisamment ébavuré. À l'aide de la pâte de montage, un couple de serrage de 8 Nm ou moins est généralement suffisant pour fixer suffisamment les leviers de vitesses/freins. Un couple de serrage trop élevé des leviers de changement de vitesse/frein peut entraîner des rétrécissements, en particulier sur les guidons en carbone, ce qui peut affecter considérablement la stabilité et la durée de vie du composant. La position du collier de serrage dans un virage est ici un facteur décisif, qui rend le point vulnérable. C'est pourquoi nous recommandons toujours d'utiliser la pâte de montage fournie, qui augmente la friction et permet d'obtenir un couple de serrage suffisant.

Avertissement

Le couple de serrage des vis de fixation de la tige dépend du modèle de tige. Cependant, n'utilisez pas une tige dont le couple de serrage des vis de la Selon le fabricant, la tension du guidon est supérieure à 8Nm. Le dépassement de la le couple de serrage peut entraîner des fissures dans les fibres ou des pincements, ce qui peut provoquer un blocage du guidon une défaillance qui pourrait provoquer une chute.

Montage des composants

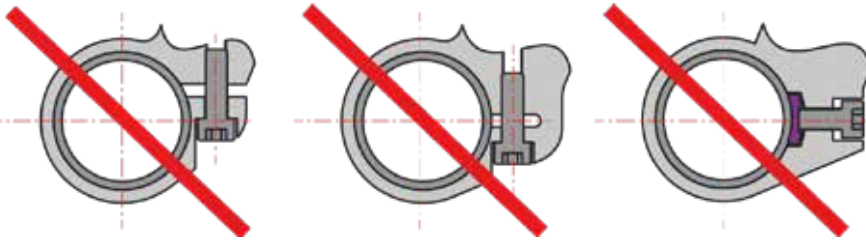
Montez maintenant les éléments manquants sur le guidon (par exemple, le compteur de vitesse).

Afin de maintenir un faible couple de serrage des vis et d'éviter que les composants ne se tordent, utilisez la pâte de montage fournie lors du montage de tous les composants.

Avertissement

Les mécanismes de serrage mal conçus de certains composants ne sont pas compatibles avec nos Guidons en carbone. Même si les couples de serrage des vis sont respectés, des fissures ou un décollage peuvent néanmoins se produire. N'utilisez jamais de composants comportant les caractéristiques suivantes :

- Fente de serrage asymétrique
- Fente de serrage à l'intérieur
- Serrage à l'aide de segments



Ill. : Serrage asymétrique, anneaux de serrage fermés avec fente de serrage à l'intérieur et serrage à l'aide de segments.

Avertissement

Les composants à arêtes vives, de conception défavorable et mal placés, ainsi que ceux qui doivent être montés sur le guidon avec un couple de serrage des boulons supérieur à 6 Nm, peuvent provoquer des fissures, des entailles et des rétrécissements des fibres.

- Ne montez pas d'autres composants que les leviers de changement de vitesse/frein qui sont bloqués dans les courbes du guidon.
- Évitez l'assemblage de tels composants.

Avertissement

Un petit trajet avec une ou plusieurs vis de la potence ou d'autres éléments desserrés peut endommager le Guidon de sorte qu'il ne puisse plus être utilisé de façon sûre.

- Ne roulez jamais si le Guidon est desserré.



eBike Ready

Les produits SQlab portant le label eBike Ready sont adaptés à une utilisation sur des pédaaliers de leur catégorie respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 du point de vue de la fonction, de l'ergonomie et de la stabilité opérationnelle (conformément aux normes DIN EN ISO 4210 et DIN EN ISO 15194).

Le label SQlab eBike Ready se réfère exclusivement à l'utilisation sur des pédaaliers avec assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h. Le label eBike Ready se trouve sur l'emballage, le manuel d'utilisation et la page produit de votre produit SQlab.

Remplacement des guidons SQlab en carbone sur Pedelec25

Les vélos électriques et les pédaaliers portant le marquage CE et l'assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h sont couverts par la directive „Machines“ ; par conséquent, les composants de ces vélos ne peuvent pas être facilement échangés ou modifiés. Afin de clarifier la situation, une ligne directrice pour le remplacement des pièces de E-bike/Pedelec 25 a été publié conjointement par les associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) en coopération avec le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Les modifications que les distributeurs et les ateliers de vélos sont autorisés à apporter à ces véhicules et les composants pour lesquels ils doivent obtenir l'approbation du constructeur du véhicule ou du fournisseur du système sont clairement réglementées par le guide et peuvent donc être considérées comme une recommandation d'action.

Un échange des guidons en carbone SQlab portant le label eBike Ready sur Pedelec25 **est possible** sur la base de la recommandation d'action „Directive pour l'échange de composants pour les vélos électriques/pédaaliers avec assistance au pédalage portant le marquage CE jusqu'à 25 km/h“ des associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) en coopération avec l'Institut Zedler et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), **tant que les longueurs de câble et/ou de ligne ne doivent pas être modifiées**. Dans les limites des longueurs de câble d'origine, il devrait être possible de modifier la position assise dans l'intérêt du consommateur. En outre, la répartition de la charge sur le vélo change considérablement et peut entraîner des caractéristiques de direction critiques.

Sur notre site web www.sq-lab.com/service/downloads/, dans la zone de service sous „Téléchargements“, vous trouverez un document intitulé „eBike Ready“. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur Pedelec25, ainsi que le guide pour l'échange de composants réalisée par les associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), l'Institut Zedler et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Remplacement des guidons SQlab en carbone sur Pedelec45

Attention: Les guidons et tiges SQlab ne sont actuellement **PAS** homologués pour les pédaaliers rapides, appelés S-pedelecs.

Inspection, entretien

Vérifiez régulièrement et attentivement la surface du Guidon, en particulier après des chutes ou d'autres situations ayant exercé une force inhabituellement importante. Les dommages sont difficiles à reconnaître, les décolorations, les fissures et les bosses sur la surface, ainsi que les claquements et les grincements peuvent indiquer un endommagement lié au dépassement de la limite de résistance.

Avertissement

- Le liquide de frein qui s'échappe des freins doit être immédiatement enlevé avec suffisamment d'eau.
- En cas de doute, ne continuez pas à pédaler et consultez sans tarder votre revendeur SQlab.

Soin

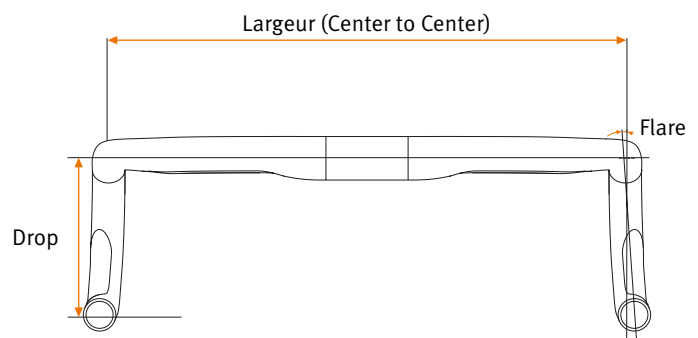
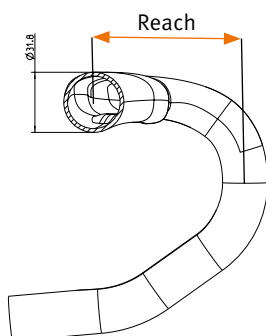
Utilisez uniquement de l'eau chaude avec du liquide vaisselle et une éponge ou un chiffon doux.

Avertissement

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (acétone, trichloréthylène ou autre produit similaire) pour éviter d'abîmer la peinture et le matériau.

Données techniques

Désignation	Art.-#	Poids (g)	Largeur de centre à centre (mm)	Diamètre de serrage (mm)	Reach (mm)	Frontsweep	Drop (mm)	Flare	couple max. (Nm)	Matériel
SQlab 312 R Carbon 380 mm	2381	235	380	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbone
SQlab 312 R Carbon 400 mm	2382	240	400	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbone
SQlab 312 R Carbon 420 mm	2383	245	420	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbone
SQlab 312 R Carbon 440 mm	2480	265	440	31,8	80	10°	120	1,5	8 Nm	Carbone



Garantie des vices cachés et garantie fabricant

Au sein de l'UE, la garantie des vices cachés s'applique à tous les contrats de vente entre particuliers et vendeurs commerciaux. Les acheteurs ont droit à une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous au partenaire SQlab auprès duquel vous avez acheté le produit.

Indication

Cette règlement s'applique uniquement dans les pays membres de l'UE. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé SQlab pour connaître les réglementations spécifiques à votre pays.

La garantie revendeur ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. En plus de la garantie des vices cachés légale, SQlab GmbH prolonge la garantie fabricant des produits achetés auprès de revendeurs spécialisés en Allemagne de 24 à 36 mois.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, c'est votre revendeur spécialisé SQlab qui est votre interlocuteur.

La garantie client final ci-après s'applique en plus de la garantie des vices cachés légale de votre partenaire commerciale, et ne modifie pas cette dernière.

1. Pour les dommages irréparables de votre produit SQlab causés par une chute, SQlab GmbH vous propose une remise de 50 % pour l'achat d'un nouveau produit de remplacement SQlab pendant 10 ans après la date d'achat. Si vous souhaitez profiter du Crash Replacement, envoyez-nous votre produit défectueux à l'adresse suivante :

SQlab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Le produit acheté originellement devient alors automatiquement la propriété de SQlab GmbH.

Après un examen approfondi, SQlab vous contacte à propos d'un produit de remplacement adapté.

Le client ne peut recourir à la garantie client final que si :

- Le produit SQlab a été enregistré dans le programme Crash Replacement de SQlab. (vous le trouverez sur notre site internet www.sq-lab.com, dans la section Service, sous Crash Replacement)
- L'achat peut être justifié par une facture correspondante.
- Aucune modification n'a été apportée au produit.
- L'utilisation correcte a été respectée.
- Le défaut du Guidon n'est pas lié à un montage incorrect ou à un manque d'entretien.
- Les dommages liés à l'usure ne sont pas couverts.
- La garantie est valable uniquement en Allemagne.

Cette garantie ne donne pas d'autres droits au client final envers SQlab GmbH.

En cas d'apparition d'un vice, ou pour toute demande de garantie, adressez-vous à votre revendeur spécialisé SQlab.

Usure et stockage

Les vélos et leurs composants sont sujets à une usure de fonctionnement, liée en règle générale à leur utilisation, comme par exemple l'usure des pneus, des poignées et des plaquettes de frein. L'usure liée à l'environnement est liée à un stockage du produit dans des conditions climatiques agressives, comme par exemple s'il est exposé au rayonnement du soleil, à la pluie, au vent et au sable.

L'usure n'est pas couverte par la garantie.

Indication

Stockez votre Guidon SQlab (monté ou non) dans les conditions suivantes :

- À l'abri de la lumière directe du soleil.
- À des températures comprises entre -10°C et $+40^{\circ}\text{C}$.
- À une humidité de l'air inférieure à 60 %.

Fabricant et revendeur

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Allemagne

Partenaires commerciaux à l'étranger, revendeurs spécialisés et adresses

Vous trouverez une liste de nos partenaires commerciaux et revendeurs spécialisés nationaux et internationaux sur notre site internet : <http://www.sq-lab.com>



SQLab GmbH
Sports Ergonomics
www.sq-lab.com

Postweg 4
82024 Taufkirchen
Germany

Phone +49 (0)89 - 666 10 46-0
Fax +49 (0)89 - 666 10 46-18
E-Mail info@sq-lab.com

